

香港教區主教公署  
秘書長辦公處通告

羅馬彌撒經書新英文譯本

羅馬彌撒經書新英文譯本快將出版，且將於今年十一月二十七日將臨期首主日在全球大部份英語地區實施。經參考其他教區情況，湯漢主教決定，為有充份時間更廣泛及更深入地對信友提供相應的培育，本教區將延至明年（2012）十二月二日將臨期首主日才正式實施新譯本。任何羅馬彌撒經書新英文譯本必須為教會當局正式批准的版本，而堂區採用前應充份培育教友。有關培育資料及其他方面的查詢，請聯絡教區禮儀委員會辦事處。

秘書長

李亮 司鐸

二零一一年九月二十二日

\* \* \* \* \*

**CHANCERY NOTICE**

**NEW ENGLISH TRANSLATION OF THE ROMAN MISSAL**

The new English translation of the Roman Missal will soon be published, and it will come into effect in most English-speaking areas of the world on the First Sunday of Advent, November 27, 2011. After taking into consideration the situation in other dioceses, Bishop John TONG has decided that, to leave sufficient time for a wider and more thorough catechesis on the changes in the new Missal, our diocese will postpone its formal implementation to the First Sunday of Advent next year, December 2, 2012. Any new English version of the Roman Missal adopted for use must have official Church approval, while parishes should provide adequate formation for the faithful beforehand. Enquiries regarding teaching material and other relevant matters should be referred to the Office of the Diocesan Liturgy Commission.

Rev. Lawrence LEE

Chancellor

22 September 2011